

Lettrétage e.V. Büro/office: Methfesselstr. 23-25 10965 Berlin

Lettrétage



Berlin, 07.11.2014

PRESSEINFORMATION

Berlin, 7.11.2014

¿Comment! - Lesen ist schreiben ist lesen

• **Leserstimmen, Post-it's, Papierknäuel und Twitter-Session: Auftakt-Performance am 18.11.2014 mit Simone Kornappel (D) und Ross Sutherland (GB)**

- 18.11.2014, 19:00 Uhr, Lettrétage in Berlin: Auftakt der 4-teiligen Performance-Reihe des Projekts „¿Comment! - Lesen ist schreiben ist lesen“ (Eintritt frei)
- Kuratorin Simone Kornappel inszeniert literarische Texte Ross Sutherlands und digitale Literaturkommentare – Die Raum-Installation experimentiert mit neuen Formaten der Literatur-Präsentation

• Am 18.11.2014 findet der Auftakt der 4-teiligen Performance-Reihe „¿Comment! - Lesen ist schreiben ist lesen“ statt. Die Berliner Autorin und Collagistin Simone Kornappel inszeniert Gedichte des schottischen Dichters Ross Sutherland gemeinsam mit den interessantesten Kommentaren, die seit Anfang September 2014 auf dem Blog <http://comment.lettretage.de/> entstanden sind. 10 Literaturprofis, rund 120 Berliner Schüler und Sutherland selbst setzten dort einen interaktiven Literaturdiskurs in Gang: Sie kommentierten die Gedichte Sutherlands, welcher wiederum die Kommentare kommentierte. Die SchülerInnen und „Profile-ser“ verfassten Kritiken und Widerreden, posteten literarische Fortschreibungen, Zeichnungen und Videos.

In ihrer Inszenierung hebt Simone Kornappel darauf ab, diese **Verschränkung von literarischem Text (Schreiben) und Leserkomentaren (Lesen)** widerzuspiegeln sowie die **Mechanismen der digitalen in die analoge Welt zu übertragen**. Die Texte werden wie Räume durchschritten, der Raum wie ein Text gelesen. Kornappel arbeitet daher in der Lettrétage mit **verschiedenen Medien und Raumelementen** wie einer live durchgeführten Twitter-Session, Audioaufnahmen von beteiligten Schülern und mit Kommentaren bedruckten Post-it's und Papierknäueln.

Simone Kornappel und der Übersetzer Konstantin Ames lesen gemeinsam mit Ross Sutherland mehrsprachig aus dessen Texten.

Ross Sutherland wurde 1979 in Edinburgh geboren und arbeitet als Autor, Performer, Filmemacher und Dozent für Kreatives Schreiben. Er veröffentlichte vier Gedichtbände, schrieb und konzipierte diverse Theatershows und veranstaltet die monatliche Lesebühne „Homework“ mit anderen Mitgliedern des Dichterkollektivs Aisle 16 in London.

Simone Kornappel wurde 1978 in Bonn geboren und lebt in Berlin. Sie ist Lyrikerin und Mitherausgeberin der „Randnummer Literaturhefte“. Ihr Debütband „raumanzug“ erscheint demnächst bei Luxbooks, Wiesbaden.



Weitere Termine der Performance-Reihe:

20. November 2014: Performance Vincent Message / Inszeniert von Gerhild Steinbuch

25. November 2014: Performance Fiston Mwanza Mujila / Inszeniert von Jörg Albrecht

27. November 2014: Performance Christian Prigent / Inszeniert von Christian Filips und Aurélie Maurin

Jeweils 19:00 Uhr, Eintritt frei, Veranstaltungsort: Lettrétage, Mehringdamm 61, 10961 Berlin

Das Projekt

Mit dem Projekt erprobt das Berliner Literaturhaus Lettrétage von September bis November 2014 ein innovatives Modell zur Vermittlung zeitgenössischer, internationaler Literatur an Berliner Schulen und im Rahmen seines eigenen Veranstaltungsprogramms. Das Projekt wird gefördert vom Hauptstadtkulturfonds. Weitere Unterstützer sind die Französische Botschaft, das British Council und die Zapf Umzüge AG.

Zum Grußwort des Berliner Kulturstaatssekretärs Tim Renner:

<http://comment.lettretage.de/grusswort-des-kulturstaatssekretaers-tim-renner>

Pressekontakt:

Katja Gimpel

Tel. 030.692 45 38

katja.gimpel@lettretage.de